Estado de Illinois
Departamento de Salud Pública

**URGENTE y PRIVADO**

***INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE TU SALUD***
***(Hoja de información básica sobre el tratamiento)***

# HOJA DE INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL TRATAMIENTO PARA LAS PAREJAS SEXUALES DE PERSONAS CON CLAMIDIA

**FAVOR DE LEER ESTO CON MUCHO CUIDADO.**

Tu pareja, con la que mantienes relaciones sexuales, recientemente completó un tratamiento para combatir la clamidia. La clamidia es una enfermedad de transmisión sexual que puedes contraer teniendo relaciones sexuales (orales, vaginales o anales) con una persona que ya la tiene. Es posible que tú hayas estado expuesto(a). La clamidia se trata fácilmente con una medicina llamada azithromycin (también conocida como Zithromax). Es posible que tu pareja te haya dado azithromycin (pastillas) o una receta para adquirir azithromycin. El doctor de tu pareja le dio esta medicina o receta médica para que tú hagas el tratamiento.

Es importante que visites a tu médico o acudas a tu clínica cuanto antes para que te hagan exámenes. Si no puedes ir al doctor en los próximos días, debes tomar la azithromycin. Incluso si decides tomar la medicina, es muy importante que veas al doctor en cuanto puedas y te haga exámenes para detectar otras ETS. Las personas pueden tener más de una ETS al mismo tiempo. Azithromycin no cura otras enfermedades de transmisión sexual. Padecer una o más ETS puede incrementar el riesgo de que contraigas el VIH, así que asegúrate de que te practiquen también un examen de VIH.

## SÍNTOMAS

Algunas personas con clamidia tienen síntomas, pero muchas NO LOS TIENEN. Si tienes síntomas, estos pueden incluir:

- Los hombres pueden tener dolor cuando orinan (hacen pipí), dolor en los testículos o dolor en la parte baja del vientre.
- Las mujeres pueden tener un flujo vaginal anormal, dolor al orinar, dolor al tener relaciones sexuales o sangrado vaginal entre sus períodos menstruales.
- Los hombres y las mujeres pueden tener flujo o dolor en el recto si han tenido sexo rectal y han sido infectados.

Recuerda que muchas personas con clamidia no tienen síntomas y pueden propagarla sin haber sentido nunca algo malo.

## ANTES DE TOMAR ESTA MEDICINA

Esta medicina es muy segura; sin embargo, **NO LA TOMES** si:

- Eres mujer y tienes dolor en el bajo vientre o experimentas dolor durante el acto sexual; tienes vómitos o fiebre.
- Eres hombre y tienes dolor o inflamación en los testículos o fiebre.
- Has tenido alguna mala reacción, como erupción en la piel, problemas respiratorios o reacción alérgica, después de tomar azithromycin u otros antibióticos. Las personas que son alérgicas a algún antibiótico pueden ser alérgicas a otros tipos de antibiótico. Si eres alérgico a los antibióticos, tu doctor debe examinarte antes de que tomes esta medicina.
- Tienes una enfermedad grave de larga duración, tal como afecciones del riñón, el corazón o el hígado.
- Si estás tomando otras medicinas que te hayan recetado, incluyendo medicamentos para la diabetes, consulta a tu farmaceuta antes de tomar la medicina para que te diga qué interacción tiene con otros medicamentos.

Si existe cualquiera de estas circunstancias, o si no estás seguro(a), no tomes azithromycin. Mejor, habla con tu médico lo más pronto posible. Tu médico encontrará el mejor tratamiento para ti.

## PRECAUCIONES

- Si no tomas medicamentos para curar la clamidia, te puedes enfermar muy gravemente. Si eres mujer, probablemente no puedas tener hijos.
- Si estás embarazada, consulta a tu médico antes de tomar esta medicina.

## CÓMO TOMAR LA MEDICINA

- Un gramo (dos pastillas) de azithromycin se usa para tratar la clamidia.
- Puedes tomar estas pastillas con o sin alimentos. Sin embargo, tomar estas pastillas con alimentos disminuye las probabilidades de que tengas malestar estomacal e incrementa la cantidad de medicamento que absorbe tu cuerpo.
- Necesitas tomar las dos pastillas que te dieron para curarte.
- NO tomes antiácidos (como Tums, Rolaids o Maalox) una hora antes o dos horas después de tomar las pastillas de azithromycin.
- NO compartas o des esta medicina a nadie.

## EFECTOS COLATERALES

Los efectos colaterales incluyen:

- Malestar estomacal leve
- Diarrea
- Mareo
- Infección vaginal

Éstos son efectos colaterales bien conocidos y no son graves. Muy pocas personas experimentan algunos de estos problemas.

## REACCIONES ALÉRGICAS

Las reacciones alérgicas son raras. Si has tenido una mala reacción, erupción, problemas respiratorios u otras reacciones alérgicas con azithromycin u otros antibióticos, consulta a tu médico o farmaceuta antes de tomarla.

Entre las reacciones alérgicas graves se encuentran:

- Dificultad para respirar / opresión en el pecho
- Cierre de tu garganta
- Inflamación de los labios o la lengua
- Urticaria (ronchas o verdugones en la piel que producen comezón intensa)

Si experimentas cualquiera de estas situaciones, ¡llama al 911 o acude al centro de emergencias más cercano inmediatamente!

**SIGUIENTES PASOS**

- Ahora que tienes tus medicinas, no tengas relaciones sexuales durante los siguientes siete días después de que hayas empezado a tomar las medicinas. Las medicinas tardan siete días en curar la clamidia. Si tienes relaciones sexuales sin condón, o con un condón que se rompe, durante esos primeros siete días, todavía puedes contagiar esta infección a tus parejas sexuales. También puedes volver a infectarte.
- Si piensas que tienes síntomas de una infección por clamidia y no desaparecen en siete días después de tomar estas medicinas, por favor consulta a tu médico para que te haga más exámenes y te dé otro tratamiento.
- Si tienes otras parejas sexuales, diles que te estás tratando la clamidia, para que también sean examinadas y tratadas.
- Las personas que se infectan con clamidia pueden volver a infectarse. Es buena idea hacerte exámenes de ETS dentro de tres meses para que estés seguro(a) de no haber contraído otra infección.
- No tener relaciones sexuales es la mejor protección contra la clamidia y otras ETS. Tener relaciones sexuales únicamente con una pareja que no está infectada y que sólo tiene relaciones sexuales contigo también es seguro.
- El uso de condones de látex durante el acto sexual cuando se usan siempre y de manera correcta, puede disminuir el riesgo de transmisión de clamidia.
- Si tienes alguna pregunta sobre la medicina, la clamidia u otras ETS, por favor llama a:

  Departamento de Salud Pública de Illinois, Sección de ETS (217-782-2747) en horas hábiles, o llama a la línea de emergencia (*hotline*) de ETS/VIH del Departamento (800-243-2437).
  **Todas las llamadas son confidenciales**.

Para obtener más información acerca de la clamidia o cualquier otra ETS, o para encontrar lugares a los que puedas acudir para hacerte exámenes, por favor visita el sitio de Internet del Departamento en www.idph.state.il.us.

*Revisado 27 de octubre de 2011*